**22. 纪昌学射**

**文言文原文**

甘蝇，古之善射者，彀弓而兽伏鸟下。弟子名飞卫，学射于甘蝇，而巧过其师。 纪昌者，又学射于飞卫。飞卫曰：“尔先学不瞬，而后可言射矣。”纪昌归，偃卧其妻之机下，以目承牵挺。二年之后，虽锥末倒眦，而不瞬也。以告飞卫。飞卫曰：“未也，必学视而后可。视小如大，视微如著，而后告我。”昌以牦悬虱于牖，南面而望之。旬日之间，浸大也；三年之后，如车轮焉。以睹余物，皆丘山也。乃以燕角之弧、荆蓬之簳射之，贯虱之心，而悬不绝。以告飞卫。 飞卫高蹈拊赝曰：“汝得之矣！”

**文言文大意**

从前有个射箭能手叫甘蝇，据说只要他一拉弓把箭发出去，那跑着的野兽立刻倒下，那飞着的鸟顿时落地，真是百发百中。他有个徒弟叫飞卫，在他那里学了几年后，本领竟超过了师傅。有个叫纪昌的，又拜飞卫为师，学射箭。飞卫说：“你应该先练视力，要做到看着目标能长时间不眨眼睛，然后才能谈到学射箭。”纪昌回到家里，仰面躺在他妻子的织布机下面，眼睛看着脚踏板飞快地摆动。这样练了两年后，即使有锥子尖扎到他眼睑，也不会眨一眨眼。他把学习的成绩兴奋地告诉飞卫。飞卫说：“这还不行，还要进一步锻炼。你若能达到把一个细小的东西看得很大，把一个不明显的东西看得很清楚的地步，再来告诉我。”纪昌回家后，用牦牛尾上的一根长毛，系住虱子，挂在窗户上，朝向南面，整天目不转睛地望着它。仅仅十来天，那虱子看上去渐渐大了；3年以后，那虱子看上去像车轮一样大了；再看看别的东西，每一样东西竟都有小山一般大。于是他选了一把好弓，拣了几支上等的箭，一箭射出，箭穿过虱子的中心，而悬挂虱子的长毛没有断掉。纪昌把这件事告诉了飞卫，飞卫高兴得跳起来，拍着自己的胸脯说：“射箭的巧妙之处你已经真正掌握了！”

**文言文注释**

善：擅长； 彀弓：使劲把弓拉满； 伏：跌倒； 下：掉下； 弟子：学生； 巧：巧妙的技艺； 过：超过； 尔：你； 不瞬：不眨眼； 偃：卧； 机：指织布机； 承：接，此指看； 牵挺：织布机的脚踏板； 虽：即使； 锥末：锥尖； 倒：倒过来刺向； 眦：眼眶； 未也：还不行； 视：眼力； 微：不明显的东西； 著：明显的东西； 牦：此指牦牛尾巴上的长毛； 牖：窗户； 南面：朝着南面； 旬日：十天； 浸：渐渐地； 余物：其他的东西； 乃：就； 燕角之弧：用燕国牛角做成的弓； 荆蓬之簳：楚国竹头做成的箭，蓬指蓬蒿，簳，小竹，这里指箭杆； 贯：穿透； 悬：指挂虱的长毛； 绝：断； 高蹈：跳起来； 拊赝：拍着胸脯； 得：掌握；